



VILLE DE LAC-BROME
TOWN OF BROME LAKE

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
REGULAR SITTING OF COUNCIL

LUNDI, 11 janvier 2016
MONDAY, January 11, 2016
19:00 Heures / 7:00 P.M.
Centre Lac-Brome
270, rue Victoria, Lac-Brome

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

CALL TO ORDER

1.1 Ouverture de l'assemblée – informations générales

Call to order – General information

1.2 Modification(s) à l'ordre du jour

Modification(s) to agenda

1.3 Approbation des procès-verbaux de la séance ordinaire du 7 décembre 2015 et de la séance extraordinaire du 14 décembre 2015 (budget 2016)

Approval of minutes of the regular sitting of December 7, 2015, and special sitting of December 14, 2015 (2016 budget)

2. CORRESPONDANCE

CORRESPONDENCE

3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTION

FIRST QUESTION PERIOD

4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION

ADMINISTRATION / LEGISLATION

4.1 ADMINISTRATION

4.1.1 Comptes à payer et liste des chèques émis

Accounts payable and list of cheques

4.1.2 Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses

Progressive invoices, invoices and other expenses

4.1.2.1 Décomptes progressifs

Progressive Invoices

4.1.2.2 Factures et Dépenses diverses

Invoices and Other expenses

4.1.3 Ententes, contrats et mandats

- 4.1.3.1 Logiciels et progiciels – Renouvellement de contrat
Software and firmware – Contract renewal
- 4.1.3.2 AO 2015-22 Sentier linéaire Argyll – Contrat
2015-22 Call for tender Argyll path– Contract
- 4.1.3.3 AO 2014-17/18/19 déneigement – Cessions de contrats
2014-17/18/19 Snow removal contracts – Transfer of contracts

4.1.4 Ressources humaines

Human resources

- 4.1.4.1 Rémunération des employés cadres et des employés non syndiqués – Indexation
Management and non unionized employees salary – Indexing

4.1.5 Divers

Miscellaneous

- 4.1.5.1 Déclaration d'intérêts pécuniaires – Karine Fortin
Statement of pecuniary interests – Karine Fortin

4.2 LÉGISLATION - AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS

LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS

4.2.1 Règlement 618 d'emprunt (immobilisations)- Adoption

Loan By-Law 618 (capital investments) - Adoption

5. GESTION DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT (GTE)

LAND-USE AND ENVIRONMENT MANAGEMENT

5.1 Dépôt du rapport mensuel

Tabling of monthly report

5.2 Dépôt des procès-verbaux (C.C.U et C.P.E.)

Tabling of minutes (C.C.U.'s and E.P.C.'s)

5.3 Demande(s) de modification extérieure – PIIA

Site planning and architectural integration request(s)

N/A

5.4 Demande(s) de dérogation mineure

Minor exemption request(s)

5.4.1 42, chemin de la Baie-Rock Island Road, lot 4763908, zone UV-9-F14

5.5 Demande(s) à la CPTAQ

CPTAQ request(s)

5.5.1 591, chemin de Bondville Road, lots 4264779 et 4267471, zones AF-21-F13 et R-1-G13

5.6 Demande(s) de lotissement

Subdivision request(s)

5.6.1 Lot 4266713, rue Frances-Mackeen Road et Lots 4266716 et 4763643, 12 rue du Mirador Road (zone UR-A-8-L12)

5.7 Comité de protection de l'environnement - Nominations

Environment protection committee – Nominations

6. SÉCURITÉ PUBLIQUE / ÉQUIPEMENT

PUBLIC SECURITY / EQUIPMENT

6.1 Rapport mensuel du directeur du service des Incendies et responsable des Premiers répondants

Director of Fire department and First responders Monthly report

7. TRAVAUX PUBLICS

PUBLIC WORKS

7.1 Rapport mensuel du service des Travaux Publics

Department of Public Works monthly report

7.2 Amélioration du réseau routier – Subvention

Road network improvement - Grant

8. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

LEISURE, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

8.1 Dépôt du Rapport mensuel

Tabling of the monthly report

8.2 Demande(s) d'aide financière

Financial assistance request(s)

8.2.1 Chambre de Commerce

Chamber of Commerce

8.3 Demande(s) d'utilisation du domaine public

Authorization request(s) public domain

N/A

8.4 Pacte Brome-Missisquoi *Pact*

8.4.1 Renaissance Lac Brome – Circuit autoguidé

8.4.2 Société Historique Comté de Brome – Projet Lt-Col. Baker

Brome County Historical Society – Lt-Col. Baker project

8.4.3 Printemps meurtriers Knowlton

Knowlton murder mysteries

8.4.4 Pleins rayons

8.5 Municipalité amie des aînés (MADA)- Demande de subvention / *Grant request*

8.5.1 Participation à la démarche MADA

Participation in MADA

8.5.2 Responsable du dossier «Aînés» - Désignation

«Seniors» representative - Designation

9. ÉCONOMIE LOCALE ET TOURISME

LOCAL ECONOMY AND TOURISM

10. VARIA

MISCELLANEOUS

10.1 Aluminium Knowlton – Compensation

Knowlton Aluminium – Compensation

10.2 Salaires des élus municipaux - indexation

Elected officials salary – Indexing

10.3 Protection de la réputation et de la vie privée des élus et hauts fonctionnaires – Assurances

Protection of reputation and private life of elected and Town officials - Insurance

11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS
SECOND QUESTION PERIOD

12. LEVÉE DE LA SÉANCE
ADJOURNMENT